

# 資 料 編

<資料1>

愛知県多文化共生コミュニティ支援事業 ヒアリングシート

■聴き取り担当者：( )

■調査実施日時：平成 年 月 日 : ~

A. 団体の基本情報について

1. 団体名

\_\_\_\_\_

2. 代表者名

\_\_\_\_\_

3. 設立年

\_\_\_\_\_年

4. 会員制度

あり なし

<ある場合>

正会員（個人） 円

正会員（団体） 円

賛助会員（個人） 円

賛助会員（個人） 円

その他（ ） 円

5. 事務所

あり なし

住所 ※事務所がない場合は代表者の住所

6. 連絡先

電話： ( )

Email：

7. 団体紹介パンフレット／チラシの有無

あり なし

8. 団体紹介ホームページの有無

あり URL： \_\_\_\_\_

なし

## B. 団体・活動について

9. 団体名の由来（このような名前を付けた理由）を教えてください。
10. あなたの団体は、何を指して活動を行っていますか？
11. あなたの団体が出来た経緯について教えてください。
12. 活動に関わっている人たちはどのような人たちですか？
13. あなたの団体のメンバーの役職（スタッフ・ボランティアなど）、国籍、年齢層を教えてください。
14. あなたの団体ではどのような活動を行っていますか？事業や活動内容についてすべて教えてください。
15. その中で、特に日本人や日本の地域社会向けに行っているものがあれば教えてください。
16. 活動の中で日本人の団体と一緒に運営しているものがあれば教えてください。
17. あなたの団体が行っている事業や活動について、どのように宣伝・広報を行っていますか？
18. 特に日本人向けに宣伝・広報を行っていますか？行っているとしたら、どのように行っているのか具体的に教えてください
19. 団体運営や事業を実施するにあたって、何か悩みや問題があれば教えてください。

## C. 組織運営について

20. 活動資金はどのようにして入手していますか？

会費

事業収入

寄付

委託収入

助成金

その他（ ）

21. あなたの団体の現在の収入・支出の状況について教えてください。

#### D. 回答者自身について

あなた自身のことについて教えてください。

22. あなたはいつ日本に来ましたか？

23. あなたの在留資格は何ですか？

24. あなたの職業は何ですか？

25. あなた自身はどこに住んでいますか？

26. あなた自身の家族構成について教えてください。

#### E. ネットワークについて

27. 活動を行うにあたって、ネットワークや連携している本国の団体があれば教えてください。

28. 領事館や大使館と連携した事業や活動を行っていますか？あれば、具体的に何を行っているか教えてください。

29. そのほかに連携している団体があれば教えてください。

#### F. 今後について

30. あなたは現状の活動に満足していますか？

31. あなたの団体について、ぜひとも日本人や同じ国出身の人々にアピールしたいことがあれば教えてください。

32. 愛知県や市町村に対して、何か提案したい事があればご自由に教えてください。

33. 今後やってみたい活動や事業があれば教えてください。

Migrants' Association Festival 2012

# 外国人コミュニティフェア 2012

せかい  
~人とつながる 地域が広がる~

愛知県には約20万人の外国人が暮らしています。  
彼らの中には地域のために何かをしたいと、「外国人コミュニティ」や  
「外国人自助組織」と呼ばれるグループを作って、  
地域活動を行っている人たちがいます。

“外国人コミュニティフェア2012”では、  
そんな外国人コミュニティの皆さんが集まって、活動紹介を行います。

さあ一緒に楽しみましょう！ It's SHOWTIME!

ダンスも踊りまーす！

気軽に遊びに来てね！

民族衣装着てみない？

友達になろうよ！

お国の文化を  
紹介します！

せかいと  
つながろう！

**入場無料!**

2012.2/26(日) 11:00~17:30

- 会 場:ナディアパーク アトリウム
- 内 容:ブース出展、各国文化紹介、小物等の販売、  
民族衣装の試着、ダンス・伝統舞踊披露など

主催:愛知県 運営:特定非営利活動法人多文化共生リソースセンター東海



## Migrants' Association Festival 2012

# 外国人コミュニティフェア 2012

～人とつながる 地域が広がる～

### 参加団体

#### 保見ヶ丘ブラジル人協会

豊田市を拠点に、サンバやカポエイラなどのブラジル文化紹介のほか、大人向けに日本語教室を開催しています。

#### Centro Educacional Happy Family

子どもにとって安らげる居場所をつくることを目標に、託児所を運営しています。近年は動物愛護活動にも力を入れています。

#### APEAA

多文化共生社会への“醸成”をすることを目的に、スポーツイベントや料理教室、ペルーの伝統的なパーティーなどを行っています。

#### ILLARIY DEL PERU

豊橋市を拠点に、地域のお祭りなどでペルーの民族舞踊を披露しています。小さな子どもから大人まで全員が主役です。

#### 多文化のまちづくり（旧ラテン子どもの会）

日本人と外国人が一緒になって、同じ地域を支える市民として生活できることを目指して、子ども向けに教育進学セミナーなどを開催しています。

#### 華豊の友

日中間の懸け橋として、民族舞踊やコンサートなど、さまざまな文化交流やボランティア活動を行っています。

#### 名古屋アフリカ移住者センター

様々な問題や悩みを抱えたアフリカからの移住者に対するサポートや、ダンスや料理など文化の紹介を行っています。

#### United Filipino Community in Higashiura

地域のお祭りなどでフィリピンのユニークな文化を日本人に紹介したり、フィリピン人の抱えている問題を解決する手助けをしています。

問い合わせ先

特定非営利活動法人

多文化共生リソースセンター東海

愛知県名古屋市中村区松原町1-24 COMBI本棟N203

TEL:052-485-6150 FAX:052-485-6155

E-mail:mrc-t@nifty.com

ブログ:<http://blog.canpan.info/mrc-t/>

### 会場アクセス

#### ナディアパーク 2階 アトリウム

名古屋市中区栄3-18-1

・東山線「栄駅」7-8番出口

より徒歩7分

・名城線「矢場町駅」5-6番

出口より徒歩5分



<資料3>



**日本語**  
 在日外国籍の在住外国人による、相互理解と地域社会との交流、地域活動への参加を促しています。そうした中で、多文化共生コミュニティを創発し、在住外国人が暮らしやすい、社会参加・地域貢献の場でもあり、外国人が活躍の場として、その能力や活動を最大限に発揮できる場を創出しました。  
 本誌のテーマである、この「みんなで作る多文化あいち」では、海外各地の在住外国人が活躍の場となる場を紹介します。  
 愛知県多文化共生推進室

**English**  
 There has been a significant increase in the number of foreign residents in Aichi Prefecture, and this has led to a growing need for a place where they can meet and share their experiences. In response, the Multicultural Community Support Project has been established to provide a place where they can meet and share their experiences. This project is a place where they can meet and share their experiences. This project is a place where they can meet and share their experiences.  
 Multicultural Society for Aichi Prefectural Government

**Tagalog**  
 Maraming kanyabuhay ang pagpapalaganap ng pagpapaliwanag sa mga lokal na residente, at publiko at sa mga gawing pangkalye at lokal ng Aichi. Ang mga lokal na residente ay nagbibigay ng pagpapaliwanag sa mga organisasyon ng mga diyosang katagpuan sa Multicultural Community Support Project. Dito rin ay nagpapaliwanag sa mga organisasyon ng mga residente sa Japan sa maraming pagpapaliwanag, at ito rin ay nagbibigay ng pagpapaliwanag sa mga lokal na residente sa Japan sa maraming pagpapaliwanag. Sa pagpapaliwanag sa mga residente sa Japan sa maraming pagpapaliwanag, ito rin ay nagbibigay ng pagpapaliwanag sa mga lokal na residente sa Japan sa maraming pagpapaliwanag.  
 Departmento ng Multicultural sa Japan, Subodhan sa Pambansang Aichi



**目次**

**1** あいさつ ..... 1-2

**2** 国紹介 ..... 3-8

ウガンダ共和国 ..... 3

中華人民共和國 ..... 4

フィンランド共和国 ..... 5

ブラジル連邦共和国 ..... 6

ペルー共和国 ..... 7

**3** 認知症に住む外国人 ..... 8

**4** 団体紹介 ..... 9-24

愛知ペルー文化交際協会 ..... 9-10

アソシエーション・アチー・アイチ ..... 11-12

USA GUY (USA GUY) ..... 13-14

福音の友 ..... 15-16

セントロ・エデュカチボ・サポアル・ハッピー・ファミリー ..... 17-18

多文化のまちづくり（国際アンチエイジング） ..... 19-20

名古屋アフリカ移民センター ..... 21-22

愛知ペルー文化交際協会 ..... 23-24

United Filipino Community in Higashinari ..... 25-26

**5** 写真コーナー ..... 27-28

**中文**  
 随着在日外国人增多，如何更好地与日本社会沟通交流成为首要任务。在此背景下，为了促进中日交流，实现“多文化共生”目标，爱知县多文化共生推进室于2017年启动了“多文化共生”项目。该项目旨在为在日外国人提供交流、参与社会活动的场所，并促进其在当地的发展。本杂志的主题是“大家一起创造多文化友好”，我们将介绍海外各地的在日外国人活跃的场所。  
 爱知县政界多文化共生推进室

**Español**  
 Hay un gran número de extranjeros viviendo en Aichi, y esto ha llevado a una creciente necesidad de un lugar donde puedan reunirse y compartir sus experiencias. En respuesta, el Proyecto de Apoyo a las Comunidades Multiculturales se ha establecido para proporcionar un lugar donde los residentes extranjeros puedan reunirse y compartir sus experiencias. Este proyecto es un lugar donde los residentes extranjeros pueden reunirse y compartir sus experiencias. Este proyecto es un lugar donde los residentes extranjeros pueden reunirse y compartir sus experiencias.  
 Oficina de Promoción para la Cooperación Multicultural, Departamento de Desarrollo Regional de la Prefectura de Aichi

**Português**  
 Há um grande número de estrangeiros vivendo em Aichi, e isso tem levado a uma crescente necessidade de um lugar onde possam se reunir e compartilhar suas experiências. Em resposta, o Projeto de Apoio às Comunidades Multiculturais foi estabelecido para proporcionar um lugar onde os residentes estrangeiros possam se reunir e compartilhar suas experiências. Este projeto é um lugar onde os residentes estrangeiros podem se reunir e compartilhar suas experiências. Este projeto é um lugar onde os residentes estrangeiros podem se reunir e compartilhar suas experiências.  
 Departamento de Desenvolvimento Regional da Prefeitura de Aichi

